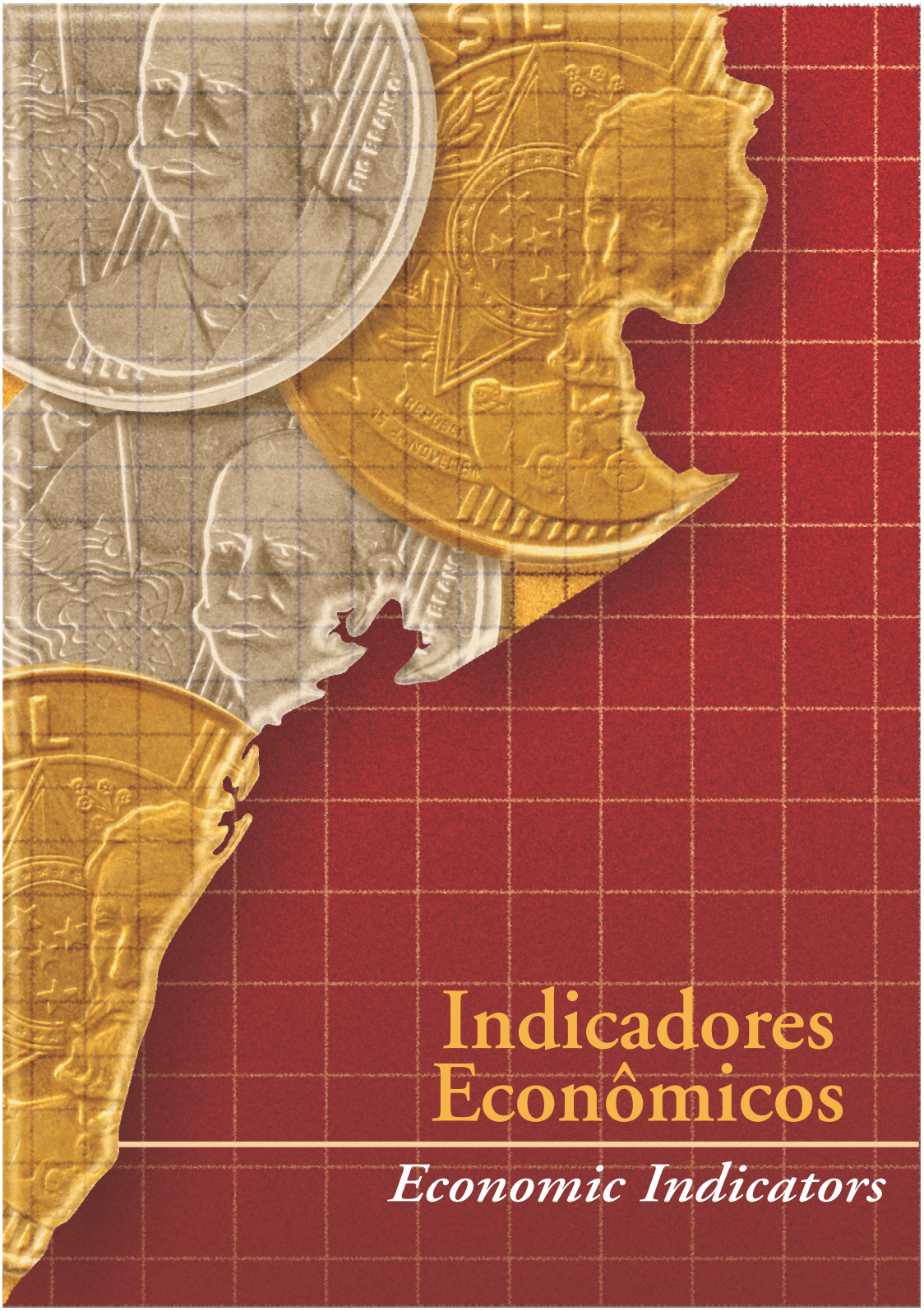


Indicadores Econômicos

Economic Indicators

NOTAS TÉCNICAS

1. Estes dados estão sujeitos a retificação até a consolidação final pelo IBGE – coordenador central do projeto de Contas Regionais do Brasil.

2. Para a definição da evolução da produção física de transformação relativos ao Brasil e ao Nordeste foram utilizados os índices de base fixa que constam na Pesquisa Industrial Mensal – Produção Física – PIM – PF do IBGE.

3. Os dados da evolução da industria baiana de transformação por seguimento foram construídos com base no valor agregado de cada segmento industrial.

4. Utilizado o dólar médio publicado pelo Banco Central do Brasil.

TECHNICAL NOTES

1. This data is subject to correction until the final consolidation by the IBGE - central coordinator of the Regional Accounts of Brazil project.

2. For the definition of the evolution of the physical production of manufacturing relative to Brazil and the Northeast, the fixed base indexes that are contained in the Monthly Industrial Research – Physical Production – PIM – PF of the IBGE were used.

3. The data on the evolution of the Bahian manufacturing industry by segment was constructed based on the added value of each industrial segment.

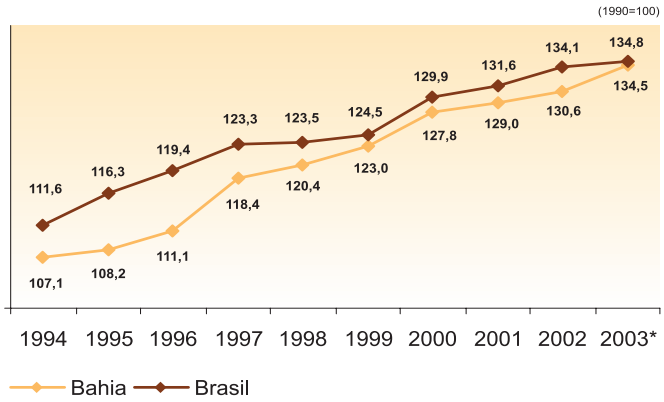
4. The average dollar quotation published by the Central Bank of Brazil was used.

PIB TOTAL E PER CAPITA
PER CAPITA AND TOTAL GDP
BAHIA E BRASIL, 2003*

ESPECIFICAÇÃO *SPECIFICATION*	BAHIA *BAHIA*	BRASIL *BRAZIL*
PIB (em R$ bilhões) *GDP (in R$ billion)*	75,2	1.556,2
PIB (em US$ bilhões)** *GDP (in U.S.$ billion)***	24,4	505,5
PIB BA/PIB BR (%) *GDP Bahia/GDP Brazil (%)*	4,8	-
PIB PER CAPITA (em R$ 1,00) *GDP PER CAPITA (in R$ 1.00)*	5.641,7	8.822,3
PIB PER CAPITA (em US$ 1,00) *GDP PER CAPITA (in U.S.$ 1.00)*	1.832,8	2.866,0
PIB PER CAPITA BA/PIB PER CAPITA BR (%) *GDP PER CAPITA BAHIA/ GDP PER CAPITA BRAZIL (%)*	63,9	-

Fonte: SEI/IBGE *ver nota técnica 1 (pag.76) ** ver nota técnica 4 (pag.76)
Source: SEI/IBGE * *See technical note 1 (page 76)* ** *See technical note 4 (page 76)*

EVOLUÇÃO DO PRODUTO INTERNO BRUTO
EVOLUTION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT
BAHIA e BRASIL, 1994 - 2003



Fonte: SEI/IBGE *ver nota técnica 1 (pag.76)
Source: SEI/IBGE **see technical note 1 (page76)*

ind_eco.pmd 77 22/5/05, 11:32

A taxa de crescimento do Produto Interno Bruto (PIB) da Bahia, em 2003, situou-se em 3%. Este resultado, superior a média nacional (0,5%), refletiu uma conjuntura melhor para o Estado da Bahia em comparação com o Brasil, que atravessou sucessivas crises de natureza econômica e incertezas externas. O crescimento pouco significatico do Brasil, observado em 2003, foi caracterizado pela soma de dois fatores importantes: a persistência de taxas de juros elevadas e o baixo investimento externo. A Bahia mostrou que já possui elementos estruturais capazes de contrabalançar as turbulências da conjuntura nacional.

The growth rate of Bahia's Gross Domestic Product (GDP) in 2003 was fixed at 3%. This result, greater than the national average of (0,5%), reflected a better state of affairs for the State of Bahia than for the rest of Brazil, which was going through a series of successive economic crises and external uncertainty. Brazil's insignificant growth, observed in 2003, was characterized by a combination of two factors: the persistent high interest rates, and the low foreign investment. Bahia showed that it possesses structural elements capable of counterbalancing the turbulences of the present national state of affairs.

PRODUTO INTERNO BRUTO
GROSS DOMESTIC PRODUCT
BAHIA, 1994 - 2003

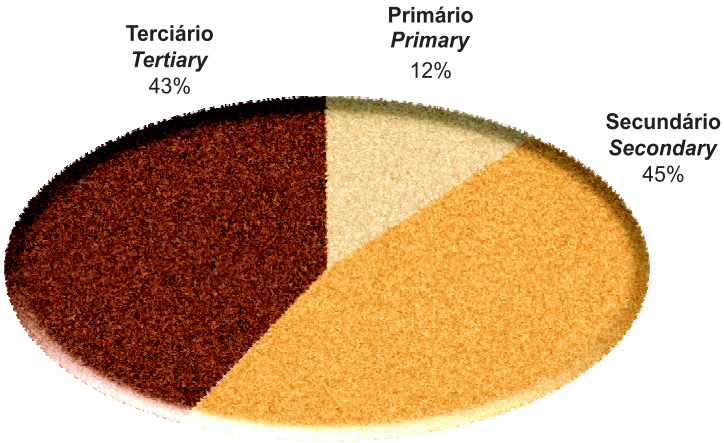
ANO *YEAR*	PRODUTO INTERNO BRUTO *GROSS DOMESTIC PRODUCT* PREÇOS CORRENTES *CONSTANT PRICE* R$ 1.000	VARIAÇÃO ANUAL % *ANNUAL VARIATION %*
1994	14.972.465	3,6
1995	26.769.072	1,0
1996	32.989.503	2,7
1997	37.020.911	6,6
1998	38.759.097	1,7
1999	42.040.109	2,2
2000	48.197.174	3,9
2001	52.249.320	1,0
2002	62.102.753	1,2
2003*	75.166.055	3,0

Fonte: SEI
Source: SEI

*ver nota técnica 1 (pag.76)
**see technical note 1 (page 76)*

ind_eco.pmd 78 22/5/05, 11:32

ESTRUTURA SETORIAL DO PIB
SECTORIAL STRUCTURE OF THE GDP
BAHIA, 2003*



Fonte: SEI
Source: SEI

*ver nota técnica 1 (pag.76)
**see technical note 1 (page 76)*

ind_eco.pmd 79 22/5/05, 11:32

ESTRUTURA DO PRODUTO INTERNO BRUTO SEGUNDO ATIVIDADES ECONÔMICAS

GDP STRUCTURE PER ECONOMIC ACTIVITY

BAHIA, 1994, 2002, 2003

(%)

ATIVIDADES *ACTIVITY*	**1994**	**2002**	**2003***
Agropecuária *Farming*	13,4	12,8	11,5
Ind. Extrativa Mineral Mineral Extraction Industry	2,4	2,9	3,1
Ind. de Transformação *Manufacturing Industry*	21,6	27,9	32,3
Construção *Construction*	8,5	8,1	7,1
Serviços Industriais de Utilidade Pública *Industrial Utility Services*	4,4	3,3	3,5
Comércio *Trade*	9,6	6,9	6,3
Estab. Financeiros e Seguros *Financial Institutions & Insurance*	9,1	4,4	4,6
Transporte e Armazenagem *Transportation & Storage*	2,2	1,8	1,9
Demais Serviços *Other Services*	28,8	31,9	29,8
TOTAL	**100,0**	**100,0**	**100,0**

Fonte: SEI *ver nota técnica 1 (pag.76)
Source: SEI **see technical note 1 (page 76)*

ind_eco.pmd 80 22/5/05, 11:32

PRODUTO INTERNO BRUTO PER CAPITA
GROSS DOMESTIC PRODUCT PER CAPITA
BAHIA, 1994 - 2003

ANO *YEAR*	PREÇOS CORRENTES *CONSTANT PRICE* R$	VARIAÇÃO ANUAL *ANNUAL VARIATION* %
1994	1.219	2,5
1995	2.154	0,0
1996	2.625	1,6
1997	2.890	5,5
1998	3.008	0,7
1999	3.230	1,2
2000	3.666	2,9
2001	3.934	0,0
2002	4.629	0,2
2003*	5.547	2,0

Fonte: SEI *ver nota técnica 1 (pag.76)
Source: SEI **see technical note 1 (page 76)*

EVOLUÇÃO DO PRODUTO INTERNO BRUTO A PREÇOS BÁSICOS, ACUMULADO, POR PERÍODOS
EVOLUTION OF THE GDP AT BASIC PRICES, ACCUMULATED, PER PERIOD
BAHIA, 1975 - 2003

PERÍODO *PERIOD*	%
1975-1985	77,9
1994-2003*	25,6
1975-2003*	159,9

Fonte: SEI *ver nota técnica 1 (pag.76)
Source: SEI **see technical note 1 (page 76)*

ind_eco.pmd 81 22/5/05, 11:32

ESTRUTURA DO SETOR AGROPECUÁRIO
STRUCTURE OF THE FARMING SECTOR
BAHIA, 1994, 2003

(%)

DISCRIMINAÇÃO *ITEMIZATION*	1994	2003*
Agricultura *Agriculture*	80,3	62,9
Pecuária *Cattle Raising*	15,7	29,8
Granja *Dairy & Poultry*	1,9	2,9
Silvicultura e Extração Vegetal *Forestry & Vegetal Extraction*	0,9	0,3
Outros *Others*	1,2	4,1
TOTAL	**100,0**	**100,0**

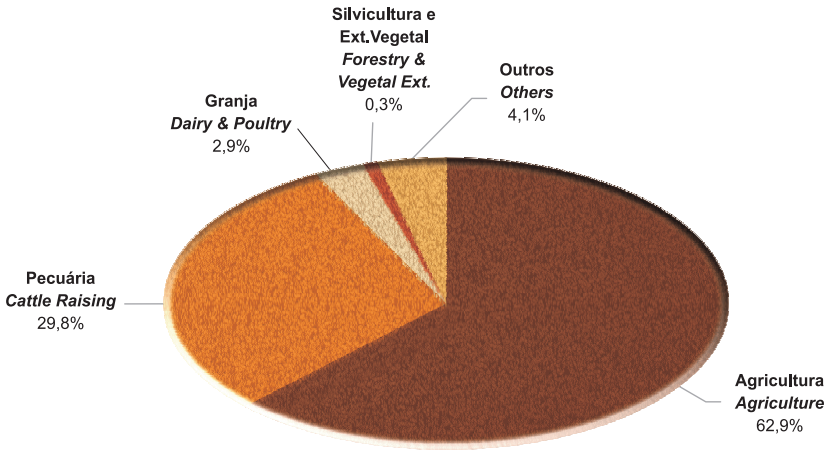
Fonte: SEI *ver nota técnica 1 (pag.76)
Source: SEI **see technical note 1 (page 76)*

Como se pode observar, a agropecuária baiana é marcada por uma forte concentração nas produções da agricultura e pecuária. Cabe ressaltar uma tendência à manutenção desse quadro nos próximos anos, creditada à expansão das novas fronteiras agrícolas na região Oeste da Bahia.

As can be seen, the Bahian farming sector is marked by a strong concentration of agricultural products as well as cattle raising. It must be highlighted that there is a tendency of maintaining this situation for the coming years, thanks to the new agriculture frontier expansions in the Western Region of Bahia.

ind_eco.pmd 82 22/5/05, 11:32

ESTRUTURA DO SETOR AGROPECUÁRIO
STRUCTURE OF THE FARMING SECTOR
BAHIA, 2003*



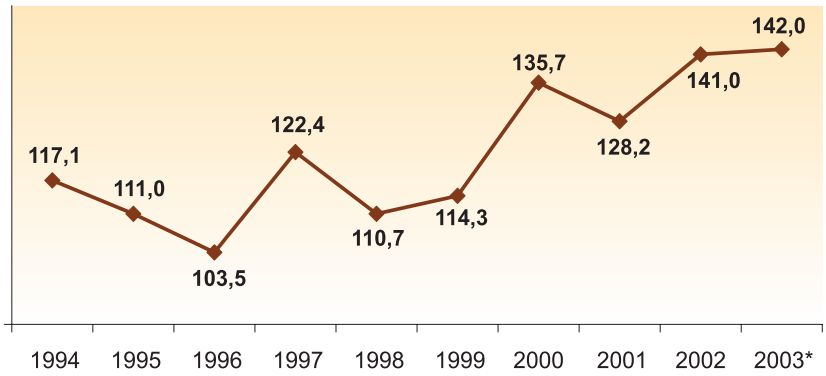
Fonte: SEI
Source: SEI

*ver nota técnica 1 (pag.76)
**see technical note 1 (page 76)*

ind_eco.pmd 83 22/5/05, 11:32

DESEMPENHO DA AGRICULTURA BAIANA
PERFORMANCE OF BAHIAN AGRICULTURE
BAHIA, 1994 - 2003

(1990=100)



Fonte: SEI
*ver nota técnica 1 (pag. 76)
Source: SEI
**see technical note 1 (page 76)*

Em que pese um ritmo menos acelerado em relação ao período 2001/2002, a agricultura baiana apresentou um leve incremento da produção em 2003. Este desempenho foi influenciado pela queda na produtividade de alguns dos principais produtos agrícolas em decorrência de fatores climáticos adversos. Cabe ressaltar que o aumento observado no ano de 2003 foi propiciado pelos resultados positivos dos seguintes produtos agrícolas: algodão (53,6%), milho (43,2%), batata-inglesa (25,8%), mamona (13,3%) e soja (6,3%).

In a less accelerated rhythm than the 2001/2002 period, Bahian agriculture presented a little increase in production in 2003. This performance was influenced by the fall in production of some of the principle agricultural producers due to adverse climatic factors. It's worth stating that the rise in 2003 was propitiated by the positive results of the following agricultural products: Cotton (53,6%), Corn (43,2%), English Potato (25,8%), Castor Bean (13,3%) and Soy Bean (6,3%).

ind_eco.pmd 84 22/5/05, 11:32

RANKING DOS PRODUTOS AGRÍCOLAS SEGUNDO O VALOR BRUTO DA PRODUÇÃO

RANKING OF AGRICULTURAL PRODUCTS PER GROSS VALUE OF PRODUCTION

BAHIA, 1994 - 2003

1994		2003*		
PRODUTOS *PRODUCT*	**%**	**PRODUTOS** *PRODUCT*	**%**	**POSIÇÃO** *POSITION*
Mandioca/Cassava	15,6	Soja/Soya Bean	15,3	1º / 1st
Cacau/Cocoa Beans	12,8	Mandioca/Cassava	14,3	2º / 2nd
Feijão/Beans	8,4	Cacau/Cocoa Beans	9,2	3º / 3rd
Laranja/Oranges	7,2	Milho/Corn	6,8	4º / 4th
Soja/Soya Bean	7,2	Feijão/Beans	6,8	5º / 5th
Café/Coffee Beans	6,7	Algodão herbáceo/Coetton	6,2	6º / 6th
Cana-de-açúcar/ Sugar cane	6,3	Cana-de-açúcar/Sugar cane	5,1	7º / 7th
Milho/Corn	4,4	Mamão/Papaya	5,0	8º / 8th
Tomate/Tomato	4,3	Banana/Banana	4,9	9º / 9th
Mamão/Papaya	4,3	Café/Coffee Bean	4,5	10º / 10th
Banana/Banana	3,1	Coco-da-baia/Coconut	2,7	11º / 11th
Coco–da-baia/Coconut	2,8	Sisal/Hemp	2,3	12º / 12th
Uva/rapes	2,7	Uva/Grapes	2,1	13º / 13th
Algodão herbáceo/Cotton	2,7	Manga/Mango	2,0	14º / 14th
Cebola/Onion	1,2	Laranja/Oranges	2,0	15º / 15th
Abacaxi/Pineapple	1,1	Tomate/Tomato	1,5	16º / 16th
Maracujá/ Passion Fruit	1,0	Batata Inglesa/ English Potato	1,4	17º / 17th
Sisal/Hemp	1,0	Cebola/Onion	1,3	18º / 18th
Melancia	0,9	Mamona/Castor Bean	1,0	19º / 19th
Manga/Mango	0,8	Maracujá/Passion Fruit	0,8	20º / 20th
Subtotal	94,5	Subtotal	94,9	
Others	5,5	Others	5,1	
TOTAL	**100,0**	**TOTAL**	**100,0**	

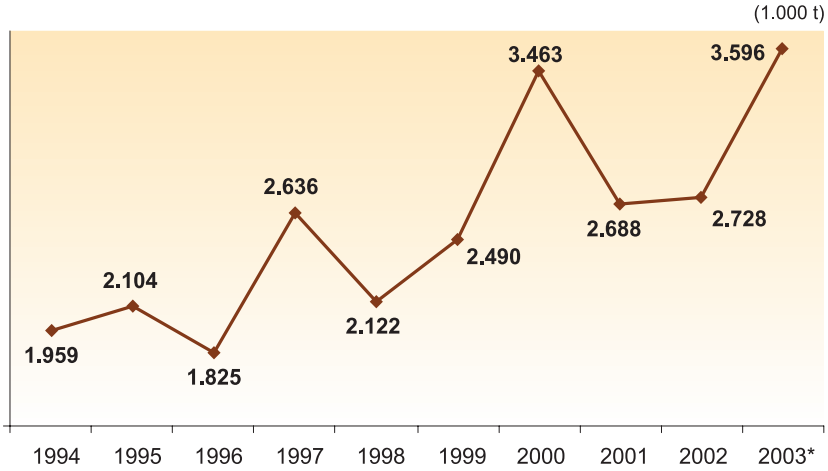
Fonte: PAM/IBGE *Source: PAM/IBGE*
*ver nota técnica 1 (pag. 76) **see technical note 1 (page 76)*

Em 2003, o grande destaque agrícola do estado ficou por conta da soja. Mediante um cenário externo favorável, com a redução dos estoques mundiais aliado à excelente cotação do produto, e outro interno, marcado por programas governamentais de controle à praga da ferrugem nas principais regiões produtoras, a soja alcançou uma participação de 15,3% no valor bruto de produção da agricultura da Bahia e se tornou o primeiro produto do ranking de produção agrícola estadual. Apesar de todos os problemas enfrentados, o cacau ainda figura com destaque neste mesmo ranking ocupando a terceira colocação.

In 2003, the outstanding agricultural product in the state was soy bean. In light of the favourable foreign scenario, consisting of the reduction in international supplies combined with the excellent product market price, also an internal one, marked by governmental programmes of pestilence combat in the principle regional production areas, the soy bean reached a participation of 15,3% in the net value of Bahian agriculture production, and became the leading product in the state's production ranking. In spite of all the problems, the cocoa bean still figures prominently in the ranking, ranked third.

ind_eco.pmd 85 22/5/05, 11:32

EVOLUÇÃO DO VOLUME FÍSICO DA PRODUÇÃO DE GRÃOS**
*EVOLUTION OF THE VOLUME OF GRAIN PRODUCTION***
BAHIA, 1994 - 2003



Fonte: PAM/IBGE
Source: PAM/IBGE
*ver nota técnica 1 (pag. 76)
**see technical note 1 (page 76)*

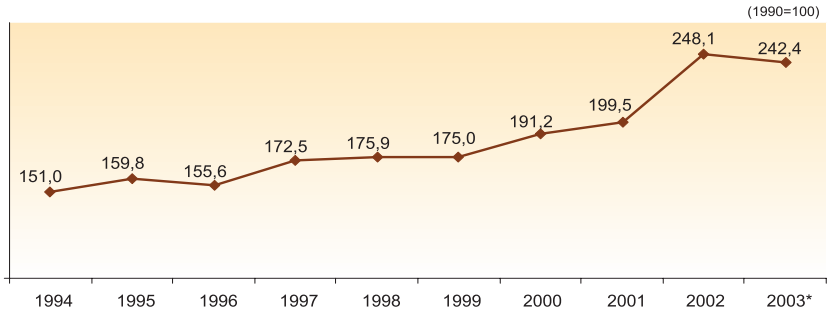
** Principais grãos: soja, arroz, milho e feijão.
*** Main grains: soya bean, rice, corn and beans.*

Os grãos, ao longo dos anos 90 apresentaram um crescimento excepcional. Na safra do ano 2003 experimentaram um recorde de produção de 3.596 mil toneladas, propiciada pela expansão da área plantada no Oeste Baiano, incentivada pela tecnologia implantada na região, que culminou com resultados altamente positivos na produção e principalmente na produtividade, quando confrontada com outras regiões produtoras do Brasil.

Grain presented exceptional growth throughout the 90's. In the harvest of 2003 they experienced a record production of 3,596 thousand tons made possible by expansion of the planted area in Western Bahia and stimulated by the technology implanted in that region. This culminated in highly positive results in production, and above all, in productivity, when compared with other productive areas of Brazil.

ind_eco.pmd 86 22/5/05, 11:32

EVOLUÇÃO DA PRODUÇÃO DE FRUTAS
EVOLUTION OF FRUIT PRODUCTION
BAHIA, 1994 - 2003



Fonte: PAM/IBGE
Source: PAM/IBGE
*ver nota técnica 1 (pag. 76)
**see technical note 1 (page 76)*

A fruticultura é um dos segmentos da agricultura baiana que mais tem se expandido nos últimos anos. Apesar da queda verificada em 2003 – sobretudo, em razão da diminuição da procura internacional e pela falta de chuvas no plantio –, os continuados investimentos do governo estadual em irrigação criam perspectivas de breve retomada do nível da produção registrada em 2002.

Fruit cultivation is one of the segments of Bahian agriculture that has grown the most in the last few years. In spite of the fall in 2003 – above all, due to the fall in the international market and also due to the lack of rain - , the continuous investments on the part of the State Government in irrigation, is creating the possibility of a return to the production level registered in 2002.

ind_eco.pmd 87 22/5/05, 11:32

ESTRUTURA DA INDÚSTRIA DE TRANSFORMAÇÃO
STRUCTURE OF THE MANUFACTURING INDUSTRY
BAHIA, 1994, 2002 - 2003

(%)

PRINCIPAIS GÊNEROS *MAIN TYPE*	1994	2002	2003*
Química *Chemicals*	51,0	57,7	53,5
Metalurgia *Metallurgy*	14,5	13,0	13,2
Produtos Alimentares *Foodstuff*	10,5	4,8	4,1
Papel e Papelão *Paper and Cardboard*	3,6	3,9	3,2
Bebidas *Beverages*	4,8	1,7	1,2
Transf. Minerais não Metálicos *Non-Metallic Minerals*	2,5	1,3	1,1
Têxtil *Textiles*	1,2	0,4	0,4
Material Elét. e Comunicação *Electrical and Communications Material*	0,7	0,4	0,3
Borracha *Rubber*	0,6	0,3	0,3
Perfumaria, Sabões e Velas *Perfumery, Soap and Candles*	0,3	0,1	0,1
SUB - TOTAL *SUB - TOTAL*	89,6	83,6	77,3
Outros *Others*	10,4	16,4	22,7
TOTAL	**100,0**	**100,0**	**100,0**

Fonte: SEI
Source: SEI

*ver nota técnica 1 (pag.76)
**see technical note 1 (page 76)*

ind_eco.pmd 88 22/5/05, 11:32

O processo de desconcentração industrial, possibilitado em razão dos vultosos investimentos do governo estadual, fica bastante evidenciado pelos números da tabela. Enquanto o setor químico e petroquímico diminui sua participação, o setor "outros", onde estão alocados os "novos arranjos produtivos", passa a ser o segundo mais importante na estrutura industrial da Bahia.

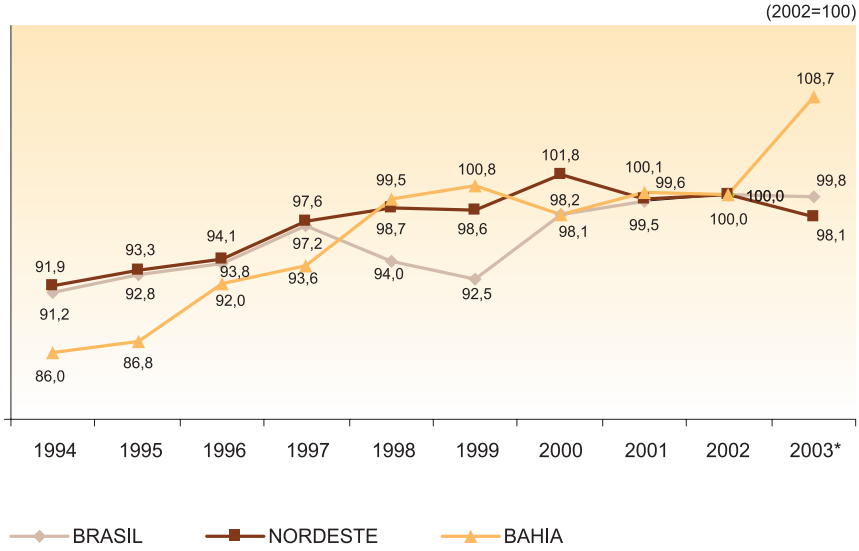
The process of industrial decentralization, made possible by big State Government investments, is evident in the Table numbers. While the chemical and petrochemical sectors decreased their participation, the "others" sector, where "the new productive clusters" are inserted, becomes the second most important in the industrial structure of Bahia.

EVOLUÇÃO DA PRODUÇÃO FÍSICA DA INDÚSTRIA DE TRANSFORMAÇÃO
BRASIL, NORDESTE E BAHIA

EVOLUTION OF MANUFACTURING INDUSTRY PRODUCTION
BRAZIL, NORTHEAST AND BAHIA

1994-2003

(2002=100)



Fonte: SEI/IBGE
Source: SEI/IBGE

*ver nota técnica 1 e 2 (pag.76)
**see technical notes 1 and 2 (page 76)*

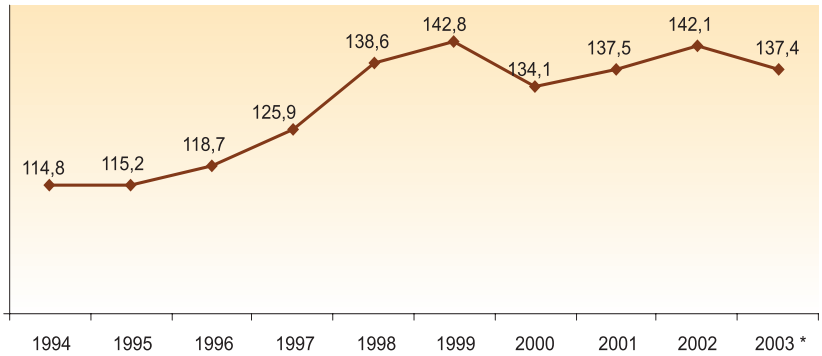
ind_eco.pmd 89 22/5/05, 11:32

Os indicadores da indústria revelaram um desempenho distinto para o conjunto do país em 2003. O Brasil apresentou uma redução de (-0,2%) e a região Nordeste decresceu (-1,9%). Por outro lado, a Bahia obteve um resultado positivo de 8,7%, apesar da queda observada nos setores mais tradicionais da indústria baiana, que pode ser explicado pela parada para manutenção das plantas na indústria petroquímica e pelo fraco desempenho do gênero de papel e celulose. Entretanto, este aumento deve ser creditado pela inserção dos novos arranjos produtivos no segmento industrial. Em destaque o novo parque automotivo baiano que, em menos de três anos de funcionamento, em Camaçari, já apresenta uma produção antes prevista apenas para 2005.

Industry indicators reveal a different performance for the whole country in 2003. Brazil presented a reduction of (-0,2%) and the Northeast (-1,9%). On the other hand, Bahia showed a positive result of 8,7% in spite of the fall registered in the most traditional sectors of Bahian industry, something that can be explained by the partial stop for maintenance of the petrochemical plants, and also the low performance of paper and cellulose. However, this rise should be credited to the insertion of the new productive clusters in the industrial segment. Prominent in all of this is the new Automobile Park, that in less than three years of functioning in Camacari, has come up with a production foreseen for 2005.

DESEMPENHO DA INDÚSTRIA QUÍMICA
PERFORMANCE OF THE CHEMICAL INDUSTRY
BAHIA, 1994 - 2003

(1990=100)



Fonte: SEI *ver nota técnica 1 e 3 (pag.76)
Source: SEI **see technical notes 1 and 3 (page 76)*

A retração observada na produção da indústria química, em 2003, foi fortemente influenciada pelas paradas para manutenções nas principais plantas industriais do pólo petroquímico de Camaçari. Este desempenho

The retraction observed in the petrochemical production in 2003, was strongly influenced by stops for maintenance in the main industrial petrochemical plants in Camacari. This negative performance was proportioned by

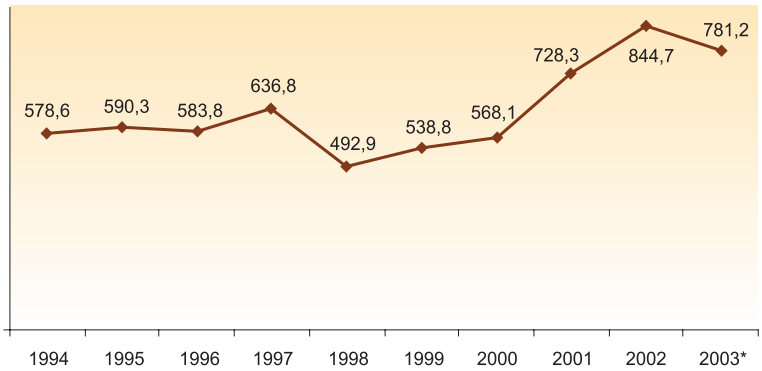
ind_eco.pmd 90 22/5/05, 11:32

negativo foi proporcionado pelo recuo da produção de gasolina e nafta. A contração deste segmento industrial também pode ser creditada a uma fraca demanda no mercado consumidor interno e às incertezas do mercado externo provenientes do conflito entre os EUA e o Iraque.

the recoil of gasoline and nafta production. The contraction of this industrial segment can also be attributed the small demand in the internal consumer market and the uncertainties of the external market arising from the US-Iraq conflict.

DESEMPENHO DA INDÚSTRIA DE PAPEL E CELULOSE
PERFORMANCE OF THE PAPER & CELLULOSE INDUSTRY
BAHIA, 1994 - 2003

(1990=100)



Fonte: SEI
Source: SEI

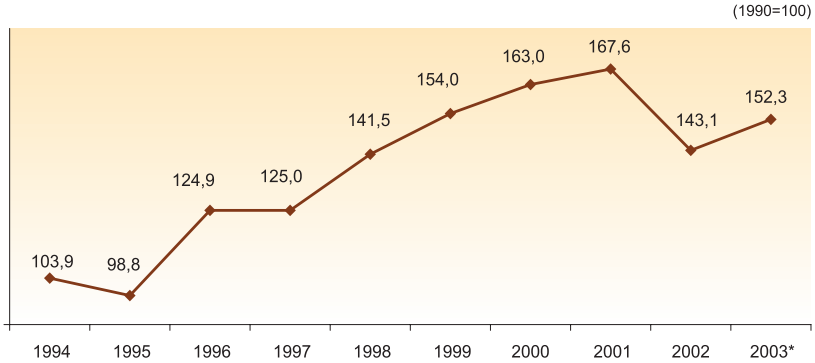
*ver nota técnica 1 e 3 (pag.76)
**see technical notes 1 and 3 (page 76)*

A queda de 7,5% na produção de papel e celulose do estado, a maior dos últimos quatro anos, foi proporcionada pela grande concorrência internacional, que rebaixou muito os preços da celulose no mercado internacional. Acrescenta-se a este fato a fraca performance do segmento no mercado interno, uma vez que as vendas domésticas de papéis estão concentradas em pequenas empresas, que sofreram com o ambiente macroeconômico de elevadas taxas de juros.

The 7,5% fall in the State's paper and cellulose industry, the highest in recent years, was proportioned by the strong international competition, which downed considerably the price of cellulose on the international market. Add to this the fact of the weak performance of this segment in the internal market, once domestic sales of paper are concentrated in small companies, which suffered with the macroeconomic climate of high tax rates.

ind_eco.pmd 91 22/5/05, 11:32

DESEMPENHO DA INDÚSTRIA METALÚRGICA
PERFORMANCE OF THE METALLURGICAL INDUSTRY
BAHIA, 1994 - 2003



Fonte: SEI *ver nota técnica 1 e 3 (pag.76)
Source: SEI **see technical notes 1 and 3 (page 76)*

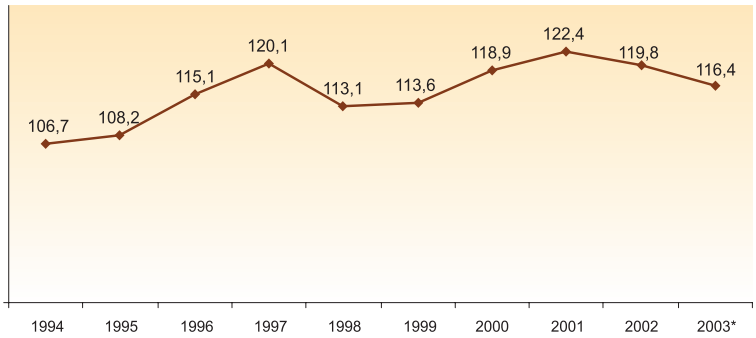
O aumento na produção metalúrgica, em 2003, está relacionado ao crescimento na demanda por vergalhões de cobre, catodos e anodos. Este aumento proporcionou uma maior utilização da capacidade instalada no segmento de cobre, em função das expectativas de aumento da demanda interna, no segundo semestre, principalmente de empresas geradoras de energia e da indústria automotiva, e das novas estratégias da empresa para aumentar as vendas para o mercado externo, acrescentando mais um item que possui elevado valor agregado – fios de cobre – ao seu mix de produtos.

The rise in metallurgical production in 2003, is related to the rise in demand for copper beams, cathodes and anodes. This rise provided a greater utilization of the capacity installed in the copper segment, in function of the expectation of a rise in the internal demand , in the second semester, especially energy generating companies and the automobile industry, and the new company strategies to increase sales to the external market, adding another item with a high aggregate value- copper wires-to its mix of products.

ind_eco.pmd 92 22/5/05, 11:32

DESEMPENHO DO COMÉRCIO
TRADE PERFORMANCE
BAHIA, 1994 - 2003

(1990=100)



Fonte: SEI *ver nota técnica 1 (pag.76)
Source: SEI **see technical note 1 (page 76)*

As sucessivas crises enfrentadas pelo país e a política econômica contracionista do governo federal, aliadas ao desemprego e à diminuição na renda dos trabalhadores brasileiros, estão entre os principais fatos que causaram uma redução no comércio baiano em 2003. Cabe, também, ressaltar que a elevada taxa de juros e o aumento dos depósitos compulsórios limitaram o acesso ao crédito do consumidor, fortalecendo uma maior queda do comércio varejista.

The successive crises that the country faced and the constricting economic policy of the Federal Government, in conjunction with unemployment and the decrease in revenue of Brazilian workers, were among the causes for reduction in Bahian trade in 2003.It should be pointed out, that the high interest rates along with the rise in compulsory deposits limited the access to credit for the consumer, meaning a greater fall in the retail trade.

ind_eco.pmd 93 22/5/05, 11:32

ESTRUTURA DO COMÉRCIO FORMAL

FORMAL TRADE STRUCTURE

BAHIA, 2000 - 2002

(%)

ESPECIFICAÇÃO *SPECIFICATION*	MARGEM DE COMERCIALIZAÇÃO - PAC-BA *MARGIN OF COMMERCIALIZATION - PAC-BA*		
	2000	2001	2002
Comércio de veículos e motocicletas e comércio a varejo de combustíveis ***Commerce of vehicles and motorcycles and retail trade of fuels***	**13,7**	**15,9**	**15,1**
Veículos automotores, motocicletas, peças e acessórios *Automotive vehicles, motorcycles, parts and accessories*	4,1	7,8	7,0
Combustíveis *Fuels*	9,5	8,0	8,1
Comércio por atacado ***Wholesale trade***	**26,6**	**31,1**	**30,6**
Produtos alimentícios, bebidas e fumo *Foodstuff, beverages and tobacco*	8,4	8,4	9,8
Artigos de uso pessoal e doméstico *Articles of personal and domestic use*	4,4	6,4	4,9
Produtos intermediários, exclusive agropecuários *Intermediate products, exclusively for agriculture and animal raising*	9,9	12,3	11,3
Máquinas, aparelhos e equipamentos de uso agropec., comer., ind. e para fins profissionais *Machinery, apparatus and equipment for agricultural, animal raising, commercial and industrial use and for professional purposes*	1,9	1,2	1,2
Outros (produtos agropec. in natura e mercadoria em geral) *Others (agricultural and animal raising products in natural state and merchandise in general)*	1,9	2,9	3,4
Comércio varejista ***Retail trade***	**59,8**	**53,0**	**54,3**
Comércio não-especializado (hipermercados e supermercados) *Non-specialized trade (jumbo markets and supermarkets)*	21,4	16,1	15,4
Produtos alimentícios, bebidas e fumo *Foodstuff, beverages and tobacco*	1,8	3,1	2,0
Tecidos, artigos de armarinho, vestuário e calçados *Fabric, dry goods store items, clothing and footwear*	6,4	9,2	7,0
Comércio de outros produtos em lojas especializadas, produtos farmacêuticos, médicos, veterinário, cosméticos etc. *Commerce of other products in specialized stores, pharmaceutical, medical, veterinary, cosmetic products, etc.*	30,1	24,6	29,8
Artigos usados *Used goods*	0,0	0,0	0,1
TOTAL	**100,0**	**100,0**	**100,0**

Fonte: IBGE. Pesquisa Anual do Comércio *Source: IBGE. Annual Trade Research*

ind_eco.pmd 94 22/5/05, 11:32

COMÉRCIO EXTERIOR
FOREIGN TRADE
BAHIA, 1994, 2002 - 2003

(US$ milhões /*U.S.$ million)*

DISCRIMINAÇÃO *ITEMIZATION*	1994	2002	2003
Exportações *Exports*	1.721	2.410	3.259
Importações *Imports*	850	1.889	1.924
SALDO ***BALANCE***	**871**	**521**	**1.335**

Fonte: Promo - BA
Source: Promo - BA

O comércio exterior baiano apresentou um resultado favorável, em decorrência do aumento das vendas externas, atrelado à expansão das quantidades exportadas e à recuperação dos preços internacionais das commodities. Além da alta competitividade dos produtos baianos, deve ser destacado ainda o comportamento da taxa de câmbio, uma das balizas do comércio exterior, que foi decisivo para o resultado em 2003.

The Bahian foreign trade presented favourable results, due to the increase in external sales, closely linked to the expansion of quantities exported and the recuperation of international commodity price. Also, the high competitiveness of Bahian products, we should also mention the behaviour of currency exchange rates, one of the landmarks of foreign trade, which was decisive for the 2003 result.

ind_eco.pmd 95 22/5/05, 11:32

PARTICIPAÇÃO DA BAHIA NO TOTAL DAS EXPORTAÇÕES DO NORDESTE

BAHIA'S PARTICIPATION IN NORTHEAST'S TOTAL EXPORTATION

BAHIA e NORDESTE 1994, 2002 - 2003

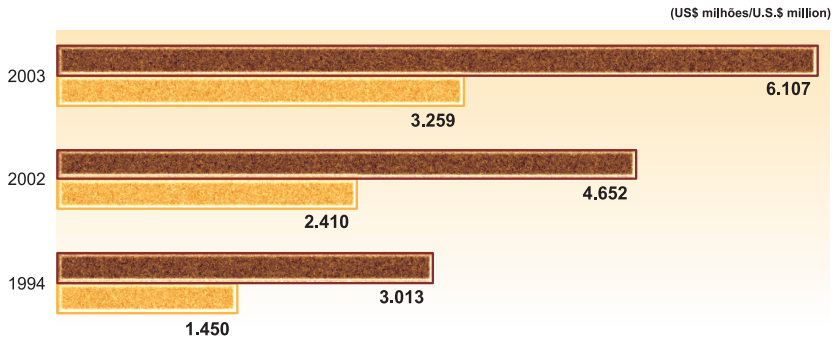
(US$ milhões /*U.S.$ million*)

ESTADO/REGIÃO *STATE/REGION*	1994	2002	2003
Bahia	1.450	2.410	3.259
Nordeste *Northeast*	3.013	4.652	6.107
BA/NE (%)	**48,1**	**51,8**	**53,4**

Fonte: Promo - BA
Source: Promo - BA

O desempenho superior da Bahia em relação à região Nordeste do país esteve, em 2003, associado a dois fatores principais: primeiro, a exportação de bens de elevado valor agregado, a exemplo do avanço nas vendas de veículos produzidos no Estado; e, segundo, pela composição da pauta de exportações baianas, fortemente concentrada em commodities, haja vista ter havido, nesse período, uma forte recuperação nos preços internacionais.

Bahia's superior performance in relation to the North-eastern region of the country is due to two main factors: first; the export of high value aggregated goods, the example of the advance in the sales of vehicles produced in the State; and secondly, due to the composition of the export roster, concentrated in commodities, it was noticed during this period, a recuperation in international prices.



Fonte: Promo - BA
Source: Promo - BA

ind_eco.pmd 96 22/5/05, 11:32

PRINCIPAIS SEGMENTOS DE EXPORTAÇÃO
MAIN SEGMENTS OF EXPORTATION
BAHIA, 1994, 2002 - 2003

(%)

SEGMENTO *SEGMENT*	1994	2002	2003
Químico e Petroquímico *Chemical and Petrochemical*	27,8	27,3	24,4
Derivados de Petróleo *Petroleum By-Products*	8,3	17,5	18,7
Automóveis *Automobile*	-	1,9	10,6
Papel e Celulose *Paper and Cellulose*	10,4	9,5	8,0
Metalúrgico *Metallurgical*	16,7	10,2	7,7
Cacau e Derivados *Cocoa Beans and By-Products*	16,1	5,6	6,5
Grãos, Óleos e Ceras *Grains, Oils and Waxes*	3,5	6,0	6,0
Minerais *Minerals*	5,0	4,3	3,2
Outros *Others*	12,2	17,8	14,9
TOTAL	**100,0**	**100,0**	**100,0**

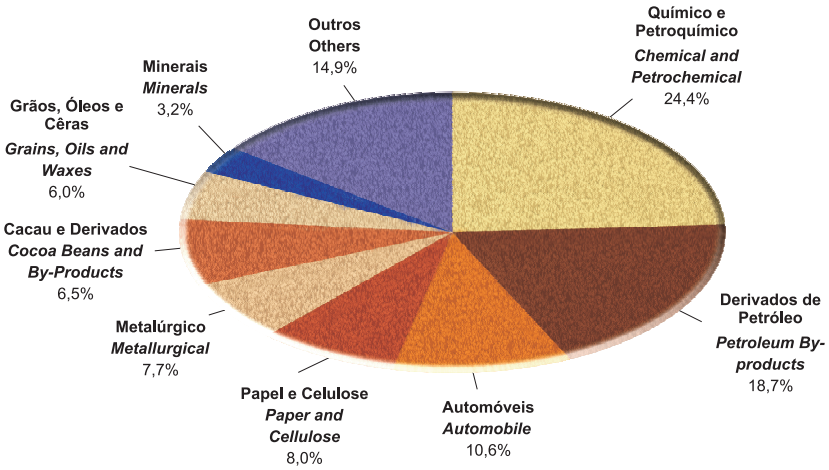
Fonte: Promo - BA
Source: Promo - BA

Em 2003, os destaques foram as exportações de automóveis para o México e Argentina. O crescimento nas exportações dessa categoria, em relação a 2002, revela, entre outras coisas, a eficácia da política de atração de novos investimentos, empregada pelo Governo do Estado, promovendo a diversificação da base produtiva.

In 2003, the prominent exportations were automobiles exported to Mexico and Argentina. The growth in exports of this category, in relation to 2002, reveal, among other reasons, the efficacy of the political attraction of new investments by the State Government, promoting the diversification of the productive base.

ind_eco.pmd 97 22/5/05, 11:32

PRINCIPAIS SEGMENTOS DE EXPORTAÇÃO
MAIN SEGMENTS OF EXPORTATION
BAHIA, 2003



Fonte: Promo - BA
Source: Promo - BA

ind_eco.pmd 98 22/5/05, 11:32

ESTRUTURA DAS IMPORTAÇÕES, PRINCIPAIS SEGMENTOS
IMPORTATION STRUCTURE, MAIN SEGMENTS
BAHIA, 2001- 2003

(%)

SETORES *SECTOR*	2001	2002	2003
Bens Intermediários *Intermediate Goods*	58,0	53,6	66,5
Bens de Capital *Capital Goods*	21,9	28,4	16,7
Bens de Consumo *Consumer Goods*	15,4	12,9	11,6
Combustíveis e Lubrificantes *Fuels and Lubricants*	4,7	5,1	5,3
TOTAL	**100,0**	**100,0**	**100,0**

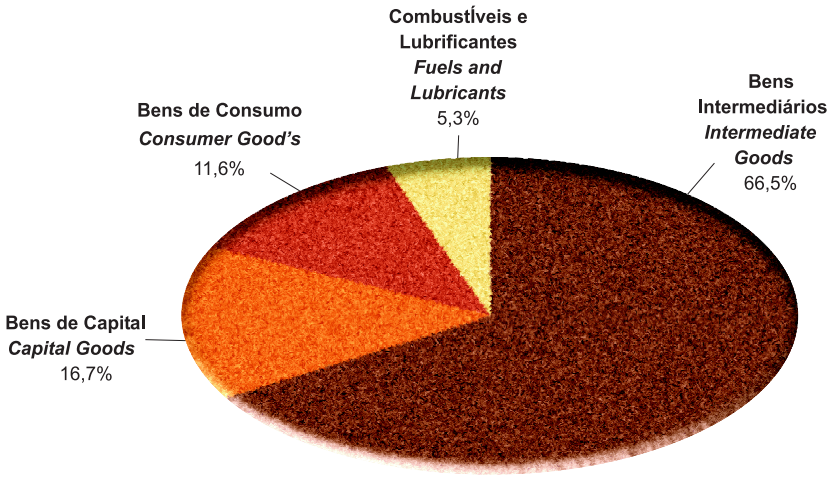
Fonte: Promo - BA
Source: Promo - BA

O resultado recente das importações derivado, principalmente, do novo dinamismo industrial da Bahia. Em 2003, o aumento de participação dos bens de intermediários na pauta de importações retrata a reestruturação, a modernização e a expansão do Parque Industrial baiano.

The recent import results derived, mainly, from the new Bahian industrial dynamism. In 2003, the rise in the participation of intermediary goods in the import roster show the reconstruction, modernization and expansion of Bahia's Industrial Park.

ind_eco.pmd 99 22/5/05, 11:32

ESTRUTURA DAS IMPORTAÇÕES, PRINCIPAIS SEGMENTOS
IMPORTATION STRUCTURE, MAIN SEGMENTS
BAHIA, 2003



Fonte: Promo - BA
Source: Promo - BA

ind_eco.pmd 100 22/5/05, 11:32

ESTRUTURA DAS RECEITAS ARRECADADAS - POR CATEGORIAS ECONÔMICAS - ADMINISTRAÇÃO DIRETA E INDIRETA - TODOS OS PODERES

STRUCTURE OF REVENUE COLLECTED - PER ECONOMIC CATEGORIES DIRECT AND INDIRECT ADMINISTRATION - ALL DEPARTMENTS

BAHIA 1994, 2002, 2003

(%)

RECEITAS *REVENUE*	1994	2002	2003
Receita Tributária [1] *Tax Revenue* [1]	63,3	54,5	57,4
Receita de Contribuições *Social Contribution Revenue*	-	10,7	10,0
Receita Patrimonial *Equity Revenue*	2,9	1,2	1,8
Receita Agropecuária *Farming Revenue*	-	0,0	0,0
Receita de Serviços *Service Revenue*	0,0	1,6	1,3
Transferências Correntes *Current Transfers*	29,0	30,1	28,2
Outras Receitas Correntes *Other Current Revenue*	2,2	3,0	5,4
Aporte ao FUNDEF [2] *Contribution to FUNDEF* [2]	-	(8,9)	(8,9)
RECEITAS CORRENTES *CURRENT REVENUE*	**97,4**	**92,4**	**95,2**
Operações de Crédito *Credit Operations*	2,3	4,5	3,9
Alienação de Bens *Alienation of Goods*	0,0	0,7	0,0
Amortização de Empréstimos *Loan Amortization*	-	0,0	0,0
Transferências de Capital *Capital Transfers*	0,3	2,4	0,9
Outras Receitas de Capital *Other Capital Revenue*	-	0,0	0,0
RECEITAS DE CAPITAL *CAPITAL REVENUE*	**2,6**	**7,6**	**4,8**
RECEITA TOTAL ARRECADADA ***TOTAL REVENUE COLLECTED***	**100,0**	**100,0**	**100,0**

Fonte/Source: SEFAZ

[1] Até 2001 o Imposto de Renda Retido na Fonte era classificado como Transferência Corrente. A partir de 2002 passou a ser classificado como Receita Tributária.

[1] Up to 2001, the Withheld at Source Income Tax was classified as Current Transfer. From 2002 onwards it became classified as Tax Revenue.

[2] Redução da Receita para Aporte ao FUNDEF de acordo com a Portaria STN nº 328, de 27/08/2001, com vigência a partir de janeiro de 2002

[2] Revenue Reduction for Contribution to FUNDEF in accordance with Regulation STN N0 328, of 27/08/2001, becoming effective in january of 2002

DESPESAS POR FUNÇÃO DE GOVERNO
EXPENSES PER GOVERNMENT FUNCTION
BAHIA, 2003

FUNÇÃO *FUNCTION*	R$ 1.000	%
Encargos Especiais (1) / *Special Charges (1)*	2.900.922	26,0
Educação / *Education*	1.608.731	14,4
Previdência Social / *Social Security*	1.466.532	13,1
Saúde / *Health*	1.357.471	12,1
Segurança Pública / *Public Security*	857.568	7,7
Administração / *Administration*	599.169	5,4
Judiciária / *Judiciary*	410.533	3,7
Agricultura / *Agriculture*	257.054	2,3
Urbanismo / *Urbanism*	210.911	1,9
Comércio e Serviços / *Trade and Services*	204.107	1,8
Legislativa / *Legislature*	197.882	1,8
Transportes / *Transportation*	184.915	1,7
Saneamento / *Sanitation* / *Sanitation*	165.945	1,5
Essencial à Justiça / *Intrinsic to Justice Dept.*	130.352	1,2
Direitos da Cidadania / *Citizens' Rights*	125.811	1,1
Indústria / *Industry*	104.828	0,9
Assistência Social / *Social Welfare*	93.582	0,8
Gestão Ambiental / *Environmental Management*	87.480	0,8
Cultura / *Culture*	79.002	0,7
Trabalho / *Labor*	46.230	0,4
Energia / *Energy*	39.954	0,4
Ciência e Tecnologia / *Science and Technology*	22.866	0,2
Organização Agrária / *Land Organization*	8.026	0,1
Desporto e Lazer / *Sports and Leisure*	7.798	0,1
Habitação / *Housing*	4.522	0,0
Comunicações / *Communications*	2.291	0,0
TOTAL	**11.174.482**	**100,0**

Fonte/Source: SEFAZ/SAF/DICOP/SICOF

(1) Gastos com a Dívida Pública, Repasse a Municípios e outros

(1) Public Debt, Transferred to Municipalities and other expenses.

ind_eco.pmd 102 22/5/05, 11:32

ARRECADAÇÃO TRIBUTÁRIA NOS PRINCIPAIS MUNICÍPIOS
TAX COLLECTION IN MAIN MUNICIPALITIES
BAHIA, 2003

MUNICÍPIOS *MUNICIPALITIES*	R$ 1.000	%
Principais Municípios (10) ***Main (10)***	**4.914.372**	**79,8**
Salvador	2.038.824	33,1
S. F. do Conde	1.606.687	26,1
Camaçari	574.356	9,3
F. de Santana	168.566	2,7
Simões Filho	138.868	2,3
Ilhéus	99.021	1,6
Alagoinhas	79.374	1,3
Catu	74.471	1,2
Dias D'Avila	67.368	1,1
Itabuna	66.835	1,1
Demais Municípios (407) ***Other Municipalities (407)***	**1.245.633**	**20,2**
ARRECADAÇÃO TOTAL ***TOTAL COLLECTION***	**6.160.005**	**100,0**

Fonte: SEFAZ/DICOP
Source: SEFAZ/DICOP

A arrecadação tributária guarda uma correlação bastante forte com o nível de atividade econômica. É por esta razão que os dez principais municípios, em termos do PIB municipal, também se configuram como os maiores arrecadadores de tributos no estado da Bahia. O principal desses tributos é o Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços - ICMS, que representa 91,2% da receita tributária total.

Tax collection holds a very strong correlation to the level of economic activity. This is why the ten main municipalities in terms of municipal GDP are also configured as the largest tax collectors in the state of Bahia. Of these taxes, the main one is the Tax on the Circulation of Merchandise and Services - ICMS - that represents approximately 91,2% of total tax revenue.

ind_eco.pmd 103 22/5/05, 11:32

RESULTADO ORÇAMENTÁRIO - ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA
BUDGET INCOME - PUBLIC ADMINISTRATION
BAHIA, 2002, 2003

(R$ milhões/*R$ million*)

DESCRIÇÃO *DESCRIPTION*	2002	2003
Receita Orçamentária Arrecadada - ROA *Budget Revenue Collected - ROA*	9.868,8	10.913,9
Participação ROA/PIB (%) *Participation ROA/GDP (%)*	15,9	14,5
RESULTADO ORÇAMENTÁRIO ***BUDGET INCOME***	**236,1**	**(265,0)**

Fonte:SEFAZ / IGF
Source: SEFAZ / IGF

Observa-se que, em 2003, o Estado da Bahia registrou um déficit orçamentário de aproximadamente R$ 265 milhões, em decorrência da queda na arrecadação tributária do ICMS em 7,1%, como também pela redução das transferências constitucionais provenientes do Fundo de Participação dos Estados em 16,7%. Como reflexo, houve diminuição da receita orçamentária arrecadada (ROA) em relação ao PIB.

Note that in 2003, the State of Bahia registered a budget loss of approximately R$ 265 million, due to the fall of 7,1% in tax collected, as well as the reduction of 16,7% in constitutional transfers coming from States' Participation Fund (Fundo da Participação dos Estados). As a reflex, there was a fall in the collected revenue budget (ROA) in relation to the GDP.

ind_eco.pmd 104 22/5/05, 11:32

Esperança de vida ao nascer: número médio de anos que se espera venha a viver uma pessoa logo ao nascer, sujeita às condições de sobrevivência definidas pelos coeficientes de mortalidade por idade, estimados para um determinado ano.

Grau de urbanização: porcentagem da população da área urbana em relação à população total.

Indústria de transformação: abrange os estabelecimentos industriais dedicados às atividades de fabricação que implicam transformação física das matérias-primas utilizadas ao longo do processo de produção industrial.

Margem de comercialização: corresponde à diferença entre a receita líquida de revenda e o custo das mercadorias revendidas.

Produto interno bruto (PIB): é o indicador do resultado final da atividade produtiva, e expressa a produção, sem duplicações, de todos os produtores residentes.

PIB – per capita: é o PIB local de um país, estado ou cidade, dividido pela sua respectiva população.

PIB a preços básicos: trata-se do valor adicionado bruto de cada atividade econômica, medido pela diferença entre o valor bruto de produção - medido ao preço do produto na porta da fazenda, sem incluir os impostos que incidem sobre os produtos do setor - e o consumo intermediário, valorado ao preço do consumidor.

Receitas correntes: são as receitas de origem tributária, de contribuições, patrimonial, agropecuária, industrial, de serviços e outras e, ainda, as provenientes de recursos financeiros recebidos de outras pessoas de direito público ou privado, quando destinadas a atender gastos classificáveis em despesas correntes.

Life expectancy at birth*: average number of years that it is expected a person will live at the time they are born, subject to conditions of survival defined by the mortality coefficients per age, estimated for a determined year.*

Degree of urbanization*: percentage of the population in the urban area in relation to the total population.*

Manufacturing industry*: covers the industrial establishments dedicated to fabrication activities that imply the physical transformation of raw materials used throughout the process of industrial production.*

Sales margin*: corresponds to the difference between the net revenue of resale and the cost of the resold merchandise.*

Gross domestic product (GDP)*: is the indicator of the final result of productive activity and expresses the production, without duplication, of all the resident producers.*

GDP – per capita*: is the local GDP of a country, state or city divided by its respective population.*

GDP at basic prices: *is the gross added value of each economic activity measured by the difference between the gross value of production – measured on the price of the product at the farm gate without including the taxes that coincide on the products of the sector – and the intermediate consumption, valued on the consumer price.*

Current revenue*: is revenue coming from taxes, social contributions, equity, farming activity, industrial activity, services and other activities and, also, that coming from financial resources received from other people, of public or private domain, when designated to meet expenses classified as current expenditures.*

ind_eco.pmd 105 22/5/05, 11:32

Receitas de capital: são as receitas decorrentes da realização de recursos financeiros oriundos de constituição de dívidas; da conversão em espécie de bens e direitos, bem como os recursos recebidos de outras pessoas de direito público ou privado, destinados a atender despesas classificáveis em Despesas de Capital e, ainda, o superávit do orçamento corrente.

Resultado orçamentário: é a diferença entre as receitas e as despesas orçamentárias.

Taxa de analfabetismo: porcentagem de pessoas analfabetas (não sabem ler e escrever um bilhete simples no idioma que conhecem) de um grupo etário, em relação ao total de pessoas do mesmo grupo etário.

Taxa de analfabetismo funcional: porcentagem de pessoas com mais de 15 anos de idade, com grau de instrução inferior a 4 anos de estudo, em relação ao total de pessoas do mesmo grupo etário.

Taxa de atendimento: trata-se de um indicador que permite avaliar o acesso da população ao sistema educacional. É o percentual da população em idade escolar que freqüenta a escola, independente de nível/modalidade de ensino, podendo ser calculada para as faixas de 0 a 6, 7 a 14, 15 a 17 e 18 a 24 anos de idade.

Taxa de escolarização líquida: percentual de pessoas, em determinada faixa etária, matriculadas no nível de ensino adequado a essa faixa etária, considerando o Censo Escolar do MEC.

Taxa de fecundidade total: número médio de filhos que teria uma mulher da faixa etária entre 15 e 49 anos de idade, ao final de seu período reprodutivo.

Taxa de mortalidade infantil: freqüência com que ocorrem os óbitos de menores de um ano de uma população, em relação ao número de nascidos vivos, em determinado ano civil. Expressa-se "para cada mil crianças nascidas vivas". (Ver notas técnicas - pag.76).

***Capital revenue**: is revenue arising from the realization of financial resources derived from, debt constitution and from the conversion of goods and rights into cash. It can also be resources received from other people, of public or private domain, that are designated to meet expenses classified as Capital Expenditures or, also, the surplus from the current budget.*

***Budget income**: is the difference between budget revenue and budget expenditures.*

***Illiteracy rate**: the percentage of illiterate people (who do not know how to read or write a simple note in their native language) of a certain age group, in relation to the total number of people in that same age group.*

***Functional illiteracy rate**: the percentage of people who are 15 years old or over and have a level of instruction that is less than 4 years of study, in relation to the total number of people in the same age group.*

***Attendance rate**: this is an indicator that allows one to evaluate the population's access to the educational system. It is the percentage of the school-age population that attends school, regardless of level or manner of teaching, and can be calculated for the ranges of 0 to 6, 7 to 14, 15 to 17 and 18 to 24 years old.*

***Net Schooling Rate:** percentage of people, in a determined age group, enrolled in the proper schooling level suitable for that particular age group, taking into consideration MEC's (Education Ministry) School Census.*

***Total fertility rate**: the average number of children that a woman of the age group between 15 and 49 years old would have at the end of her reproductive period.*

***Infant mortality rate**: the frequency with which occur the deaths of infants less than one year old in a certain population, in relation to the number of live births in a determined year. It is expressed "for each thousand children born alive". (See technical notes page 76)*

ind_eco.pmd 106 22/5/05, 11:32

SIGLAS/ACRONYMS

ANP – Agência Nacional do Petróleo / *National Petroleum Agency*

CAGED – Cadastro Geral de Empregados e Desempregados / *General File of Employed and Unemployed*

CNAE – Classificação Nacional de Atividades Econômicas/*National Classification of Economic Activities*

COPIS – Coordenação de População e Indicadores Sociais/*Population and Social Indicators Coordination*

DATASUS – Departamento de Informática do Sistema Único de Saúde / *Computer Department of the Single Health System*

DEPIS – Departamento de População e Indicadores Sociais / *Department of Population and Social Indicators*

DICOP – Diretoria de Contabilidade Pública / *Directorate of Public Accounting*

DICS – Diretoria de Informação e Comunicação em Saúde / *Directorate of Health Information and Communication*

DPE – Diretoria de Pesquisas / *Research Directorate*

FNE – Fundo Nacional de Desenvolvimento para o Nordeste / *National Development Fund for the North-east*

FPE – Fundo de Participação dos Estados / *State Participation Fund*

IBGE – Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística / *Brazilian Institute of Geography and Statistics*

ICMS – Imposto Sobre Mercadoria e Serviços / *Tax on Merchandise and Services*

IGF – Inspetoria Geral de Finanças / *General Finance Inspector's Department*

INEP – Instituto Nacional de Estudos e Pesquisas Educacionais Anísio Teixeira/ *Anísio Teixeira National Institute of Educational Studies and Research*

IPVA – Imposto Sobre Veículos Automotores / *Tax on Automotive Vehicles*

MEC – Ministério da Educação / *Education Ministry*

MTE – Ministério do Trabalho e Emprego / *Labor and Employment Ministry*

PAC – Pesquisa Anual do Comércio / *National Trade Research*

PACS – Programa Agentes Comunitários de Saúde / *Community Health Agents Program*

ind_eco.pmd 107 22/5/05, 11:32

PAM – Produção Agrícola Municipal / *Municipal Agricultural Production*

PEVES – Produção Extrativa Vegetal e Silvicultura / *Forestry and Vegetal Extraction Production*

PIB – Produto Interno Bruto / *GDP – Gross Domestic Product*

PNAD – Pesquisa Nacional de Amostragem Domiciliar / *National Research of Domiciliary Sampling*

PPM – Pesquisa da Pecuária Municipal / *Research on Municipal Cattle Raising*

PROMO-BA – Centro Internacional de Negócios da Bahia / *International Business Center of Bahia*

RAIS – Relação Anual de Informações Sociais / *Annual Report of Social Information*

ROA – Receita Orçamentária Arrecadada / *Collected Budget Revenue*

SEC – Secretaria da Educação do Estado da Bahia / *Secretariat of Education of the State of Bahia*

SEFAZ – Secretaria da Fazenda / *State Treasury Department*

SEI – Superintendência de Estudos Econômicos e Sociais da Bahia / *Superintendence of Social and Economic Studies of Bahia*

SESAB – Secretaria de Saúde do Estado da Bahia / *Secretariat of Health of the State of Bahia*

SIAB – Sistema de Informações de Atenção Básica / *Information System of Basic Attention (to Health)*

SIM – Sistemas de Informações de Mortalidade / *Mortality Information Systems*

SUS – Sistema Único de Saúde / *Single Health System*

ind_eco.pmd 108 22/5/05, 11:32